

 	
 Finanziato dall'Unione europea Next Generation EU	 Ministero dell'Istruzione e del Merito
	Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Giuseppe Parini" Sede: Via Radoni, 2 - 23900 LECCO - Tel. (0341) 362430 / 362460 Cod. fisc. 83005740135 - e-mail: <a href="mailto:istituto@iseparinilecco.edu.it">istituto@iseparinilecco.edu.it</a> P.E.C. <a href="mailto:lcis01100x@pec.istruzione.it">lcis01100x@pec.istruzione.it</a> ( <a href="mailto:LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT">LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT</a> ) Corso diurno e serale: <a href="http://www.isgparinilecco.edu.it">www.isgparinilecco.edu.it</a>

**Spett.le operatore del settore  
All'Albo  
Agli atti  
Amministrazione Trasparente**

**Oggetto:** Procedura negoziata di importo inferiore alla soglia comunitaria, ai sensi del D.lgs. 36/2023 artt. 50, comma 1, lett. b, per l'affidamento diretto dei Soggiorno di Studio all'Estero a **Vichy per l'a.s. 2025/26** - Lettera di invito a presentare offerta.

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- VISTO** il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni scolastiche, ai sensi della Legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTO** il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" ess.mm.li;
- VISTO** il D.Lgs. n. 36/2023 "nuovo codice degli appalti";
- VISTO** il D.I. n.129/2018 recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107;
- VISTO** che l'importo della fornitura, alla luce della relazione agli atti, è ricompreso nel limite di cui nel D.lgs. 36/2023 artt. 50, comma 1, lett. b;
- CONSIDERATO** che con Delibera del Consiglio d'istituto n. 25 del 19/12/2024, è stato approvato il Piano dell'Offerta Formativa per aggiornamento PTOF 2022/2025 nel quale sono previsti i soggiorni di studio all'estero;
- VISTA** la Determina Dirigenziale prot. n. 8930/II.5 del 13/11/2025;

### INVITA

gli operatori economici a far pervenire all'I.I.S.S. "G. Parini" le loro migliori offerte per l'affidamento del Soggiorno di studio all'estero che gli alunni svolgeranno nel corrente anno scolastico 2025/26 come specificato nell'allegato, che fa parte integrante del presente invito. Nella



presentazione delle offerte, dovranno essere rispettate le disposizioni contenute nel D.L. 17/3/95, n. 111 che ha introdotto, in attuazione della normativa 314/90/CE, una nuova disciplina in materia di “Pacchetti turistici” e quanto previsto nell'allegato schema di capitolato d'oneri tra le istituzioni scolastiche e le agenzie di viaggi, **dandocene assicurazione scritta in tal senso**.  
L'Operatore economico deve essere in possesso dei requisiti previsti dalla C.M. 291/92 (Visite guidate e viaggi d'istruzione).

## CARATTERISTICHE TECNICHE DEL SOGGIORNO STUDIO RICHIESTO

**Soggiorno studio per l'approfondimento della lingua FRANCESE a VICHY, Francia.**

- Periodo: **domenica 06/09/2026- sabato 12/09/2026 (7 giorni/6 notti)**
- Partecipanti: da un minimo di 16 studenti fino a massimo 30 studenti con 2 docenti accompagnatori (1 group leader gratuito ogni 15 studenti)
- Età dei partecipanti: 15-19 anni
- Sistemazione in famiglia (2-3 studenti per famiglia) con pensione completa, a distanza massima di 20 minuti con mezzi pubblici dalla scuola. Per i docenti accompagnatori sistemazione in albergo, con pensione completa e bevande incluse, in camera singola.
- Corso di lingua in classi internazionali con test iniziale e finale, e certificato di frequenza. Il corso FLE dovrà tenersi presso la scuola CAVILAM – Alliance Française de Vichy.
- 20 ore di lezioni settimanali in classi costituite da massimo 15 studenti.
- **Insegnamento impartito esclusivamente da docenti madrelingua**
- Transfer da stazione del treno a famiglia ospitante a/r per studenti e all'albergo per i docenti accompagnatori.
- Materiali didattici e biglietto settimanale per il trasporto urbano inclusi
- Programma pomeridiano di attività ricreative con accompagnamento dello staff locale che includa almeno le seguenti visite guidate/attività:

1. lunedì: visita guidata della città di Vichy ed iniziazione alla pétanque
2. martedì: visita della città di Clermont-Ferrand con trasporto incluso
3. mercoledì: passeggiata in bicicletta sulle rive del fiume Allier
4. giovedì: salita al vulcano Puy-de-Dôme con trasporto incluso
5. venerdì: sports nei parchi di Vichy

- Costo massimo del pacchetto a persona: Euro 900,00

## PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA



#### Modalità invio tramite P.E.C.:

- L'offerta dovrà consistere nell'invio tramite P.E.C. all'indirizzo **lcis01100x@pec.istruzione.it** di un archivio protetto da password, che dovrà essere comunicata il giorno **11/12/2025 ALLE ORE 14.00**
- L'oggetto della P.E.C. dovrà essere **"PREVENTIVO PER SOGGIORNO DI STUDIO ALL'ESTERO VICHY A.S. 2025/26"**.
- La suddetta P.E.C. dovrà pervenire, **entro il termine perentorio delle ore 12.00 di venerdì 5 dicembre 2025.**
- Le offerte tardive **saranno escluse** in quanto irregolari ai sensi dell'art. 59, comma 3, lett. b) del Codice degli Appalti.
- L'archivio protetto da password dovrà contenere al proprio interno le seguenti cartelle:

#### 1) Busta A - Documentazione Amministrativa

#### 2) Busta B - Offerta Economica

##### 1 cartella : BUSTA A

- La **Busta "A"** (Documentazione Amministrativa) dovrà contenere una **dichiarazione sostitutiva del Concorrente**, resa ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, nella quale il Concorrente attesti, *inter alia*, l'insussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del Codice e di quelli ulteriori previste dalla legge e la sussistenza delle condizioni minime di affidamento richieste dalla *lex specialis*, fornisca le informazioni rilevanti richieste dalla Scuola e le informazioni relative al possesso dei prescritti requisiti in capo agli eventuali soggetti di cui l'Operatore Economico si avvale ai sensi dell'art. 89 del Codice, indichi l'autorità pubblica o il terzo responsabile del rilascio dei documenti complementari e attesti la propria capacità, su richiesta e senza indugio, di fornire tali documenti, secondo quanto previsto nello schema di dichiarazione sostitutiva del Concorrente di cui all'allegato 1, al presente Avviso di Gara. La dichiarazione sostitutiva dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante o dal soggetto comunque abilitato ad impegnare l'Operatore economico. In caso di sottoscrizione ad opera di soggetto diverso dal legale rappresentante, dovrà essere prodotta nella Busta "A" anche copia conforme all'originale, da rendersi con le modalità di cui all'art. 19, del d.P.R. n. 445/2000, del titolo abilitativo. Ai fini della validità delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 445/2000.
- **Copia della certificazione di iscrizione al Registro delle Imprese della CCIAA.**
- **Copia di un documento di identità del soggetto sottoscrittore, in corso di validità.**

##### 2 cartella: BUSTA B

- La **Busta "B" - Offerta Economica** dovrà contenere, a pena di esclusione:
- l'indicazione dell'Offerta Economica, redatta esclusivamente sulla base dell'**allegato 2** al presente Avviso di Gara;
- I dépliant di presentazione del Centro Studi e del soggiorno offerto;

 	
 Finanziato dall'Unione europea Next Generation EU	 Ministero dell'Istruzione e del Merito
	Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Giuseppe Parini" Sede: Via Badoni, 2 - 23900 LECCO - Tel. (0341) 362430 / 362460 Cod. fisc. 83005740135 - e-mail: <a href="mailto:istituto@iseparinilecco.edu.it">istituto@iseparinilecco.edu.it</a> P.E.C. <a href="mailto:lcis01100x@pec.istruzione.it">lcis01100x@pec.istruzione.it</a> ( <a href="mailto:LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT">LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT</a> ) Corso diurno e serale: <a href="http://www.isgparinilecco.edu.it">www.isgparinilecco.edu.it</a>

### Modalità invio tramite raccomandata A/R o a mano:

- L'Offerta dovrà consistere in un unico plico, chiuso, non trasparente, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura e recante all'esterno la dicitura: «**NON APRIRE PREVENTIVO PER SOGGIORNO DI STUDIO ALL'ESTERO VICHY A.S. 2025/26**», oltre alla denominazione dell'Offerente, codice fiscale e indirizzo PEC per le comunicazioni.
- Il suddetto plico dovrà pervenire, **entro il termine perentorio delle ore 12.00 di venerdì 5 dicembre 2025**, al seguente indirizzo: Via Badoni, 2 – Lecco.
- Il Plico di Offerta dovrà pervenire alla scuola, entro e non oltre il termine predetto, mediante raccomandata A/R o a mano. In caso di consegna a mano, verrà rilasciata apposita ricevuta con l'indicazione dell'ora e della data di consegna, nelle giornate non festive dal lunedì al sabato, dalle ore 9.00 alle ore 12.00.
- Le offerte tardive **saranno escluse** in quanto irregolari ai sensi dell'art. 59, comma 3, lett. b) del Codice degli Appalti.
- Il recapito dei plichi, indipendentemente dalla modalità utilizzata, sarà incombente a esclusivo rischio del mittente, il quale non potrà sollevare eccezione alcuna ove, per qualsiasi motivo, i plichi non dovessero pervenire in tempo utile.
- Ai fini del rispetto dei termini sopra indicati, farà fede esclusivamente il timbro apposto dalla Scuola.
- Il Plico di Offerta dovrà contenere al proprio interno le seguenti buste, a loro volta chiuse, non trasparenti, sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti la denominazione dell'Offerente, l'indicazione dell'oggetto dell'Appalto e le seguenti diciture:

### 3) Busta A - Documentazione Amministrativa

### 4) Busta B - Offerta Economica

### BUSTA A

- La **Busta "A"** (Documentazione Amministrativa) dovrà contenere una **dichiarazione sostitutiva del Concorrente**, resa ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, nella quale il Concorrente attesti, *inter alia*, l'insussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del Codice e di quelli ulteriori previste dalla legge e la sussistenza delle condizioni minime di affidamento richieste dalla *lex specialis*, fornisca le informazioni rilevanti richieste dalla Scuola e le informazioni relative al possesso dei prescritti requisiti in capo agli eventuali soggetti di cui l'Operatore Economico si avvale ai sensi dell'art. 89 del Codice, indichi l'autorità pubblica o il terzo responsabile del rilascio dei documenti complementari e attesti la propria capacità, su richiesta e senza indugio, di fornire tali documenti, secondo quanto previsto nello schema di dichiarazione sostitutiva del Concorrente di cui all'allegato 1, al presente Avviso di Gara. La dichiarazione sostitutiva dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante o dal soggetto comunque abilitato ad impegnare l'Operatore economico. In caso di sottoscrizione ad opera di soggetto diverso dal




Finanziato  
dall'Unione europea  
Next Generation EU



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito




Italiadomani  
PILLOLE NAZIONALI E DI INNOVAZIONE E RESILIENZA



I.I.S.S.  
G. Parini  
Lecco

Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Giuseppe Parini"

Sede: Via Radoni, 2 - 23900 LECCO - Tel. (0341) 362430 / 362460

Cod. fisc. 83005740135 - e-mail: [istituto@iseparinilecco.edu.it](mailto:istituto@iseparinilecco.edu.it)

P.E.C. [lcis01100x@pec.istruzione.it](mailto:lcis01100x@pec.istruzione.it) ([LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT))

Corso diurno e serale: [www.isgparinilecco.edu.it](http://www.isgparinilecco.edu.it)

legale rappresentante, dovrà essere prodotta nella Busta “A” anche copia conforme all'originale, da rendersi con le modalità di cui all'art. 19, del d.P.R. n. 445/2000, del titolo abilitativo. Ai fini della validità delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 445/2000.

- **Copia della certificazione di iscrizione al Registro delle Imprese della CCIAA.**
- **Copia di un documento di identità del soggetto sottoscrittore, in corso di validità.**

#### BUSTA B

- La **Busta “B” - Offerta Economica** dovrà contenere, a pena di esclusione:
- l'indicazione dell'Offerta Economica, redatta esclusivamente sulla base dell'**allegato 2** al presente Avviso di Gara;
- I dépliant di presentazione del Centro Studi e del soggiorno offerto;

L'offerta deve essere formulata tenendo conto di quanto specificato nell'art. 2

La domanda pervenuta oltre il termine di scadenza, anche per causa non imputabile all'operatore economico, comporta l'esclusione dalla gara.

#### COMMISSIONI GIUDICATRICI

Un'apposita commissione, nominata dal Dirigente scolastico dopo la scadenza del termine per la ricezione delle offerte, **che si riunirà alle ore 14:00 di giovedì 11/12/2025**, formulerà una graduatoria, che sarà pubblicata sul sito informatico dell'Istituto nella sezione “Amministrazione Trasparente”, sulla base delle seguenti tabelle dei punteggi.

Tale seduta pubblica, se necessario, sarà aggiornata ad altra ora o a giorni successivi, nel luogo, nella data e negli orari che saranno comunicati ai concorrenti a mezzo pubblicazione sul sito informatico almeno 5 giorni prima della data fissata.

#### TABELLA A

Pacchetto: corso di lingua, escursioni, vitto, alloggio			
	CRITERIO	INDICATORI	PUNTEGGIO ASSEGNATO
1	Transfer a/r stazione del treno-famiglie ospitanti	Sì No	2 0



 	
 Finanziato dall'Unione europea Next Generation EU	 Ministero dell'Istruzione e del Merito
	Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Giuseppe Parini" Sede: Via Radoni, 2 - 23900 LECCO - Tel. (0341) 362430 / 362460 Cod. fisc. 83005740135 - e-mail: <a href="mailto:istituto@iseparinilecco.edu.it">istituto@iseparinilecco.edu.it</a> P.E.C. <a href="mailto:lcis01100x@pec.istruzione.it">lcis01100x@pec.istruzione.it</a> ( <a href="mailto:LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT">LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT</a> ) Corso diurno e serale: <a href="http://www.isgparinilecco.edu.it">www.isgparinilecco.edu.it</a>

2	Sistemazione studenti in famiglia	Entro 5 km dalla scuola, zona ben servita da mezzi pubblici  Entro 10 km dalla scuola, zona ben servita da mezzi pubblici  Da 15 km a 25 km dalla scuola, zona ben servita da mezzi pubblici	10  5  1
3	Pass settimanale per il trasporto pubblico, per studenti e docenti, incluso nel prezzo	Sì  No	7  0
4	Corso di lingua	Durata di almeno 20 ore settimanali  Durata inferiore a 20 ore settimanali  Corso in classi miste internazionali  Corso in classi chiuse	10  5  10  5
5	Accreditamento scuola presso enti indicati nell'avviso	Sì  No	9  0
6	Offerta visite guidate con personale madrelingua, comprensive di trasporto	Indicare quelle proposte e la relativa durata.	2 punti per ogni visita guidata  (massimo 12 punti)
7	Assistenza in loco	Assistenza di un referente dell'agenzia o della scuola + assistenza telefonica 24h  Assistenza telefonica 24 h	5  2
8	Assicurazione	Copertura assicurativa totale per studenti e docenti (indicare le voci assicurate)	5




Finanziato  
dall'Unione europea  
Next Generation EU



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito




Italiadomani  
PILLOLE NAZIONALI E DI INNOVAZIONE E SOSTENIBILITÀ



I.I.S.S.  
G. Parini  
Lecco

Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Giuseppe Parini"

Sede: Via Radoni, 2 - 23900 LECCO - Tel. (0341) 362430 / 362460

Cod. fisc. 83005740135 - e-mail: [istituto@iseparinilecco.edu.it](mailto:istituto@iseparinilecco.edu.it)

P.E.C. [lcis01100x@pec.istruzione.it](mailto:lcis01100x@pec.istruzione.it) ([LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT))

Corso diurno e serale: [www.isgparinilecco.edu.it](http://www.isgparinilecco.edu.it)

		Copertura assicurativa parziale (indicare le voci assicurate)	2
9	Offerta economica	Da € 800,00 a € 900,00	20
		Da € 900,01 a € 950,00	10
		Da € 950,01 a € 1.000,00	2
	<b>PUNTEGGIO COMPLESSIVO</b>		<b>/90</b>

La pubblicazione avrà valore di notifica agli interessati che, nel caso ne ravvisino gli estremi potranno produrre reclamo entro cinque giorni dalla pubblicazione.

Trascorso tale termine senza reclami si procederà al conferimento dell'incarico al vincitore della selezione.

### FORMAZIONE DELLE GRADUATORIE E ACCESSO AI DOCUMENTI AMMINISTRATIVI E CONFERIMENTO INCARICO

La graduatoria sarà pubblicata sul sito informatico dell'Istituto nella sezione "Amministrazione Trasparente" in data 13/12/2025;

Ai fini dell'esercizio del diritto di accesso ai documenti amministrativi devono essere osservate le disposizioni di cui al D.P.R. 27.6.1992, n.352.

### ALTRE INFORMAZIONI

La partecipazione alla selezione non vincola l'amministrazione appaltante che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

 	
 Finanziato dall'Unione europea Next Generation EU	 Ministero dell'Istruzione e del Merito
	Istituto d'Istruzione Superiore Statale "Giuseppe Parini" Sede: Via Radoni, 2 - 23900 LECCO - Tel. (0341) 362430 / 362460 Cod. fisc. 83005740135 - e-mail: <a href="mailto:istituto@iseparinilecco.edu.it">istituto@iseparinilecco.edu.it</a> P.E.C. <a href="mailto:lcis01100x@pec.istruzione.it">lcis01100x@pec.istruzione.it</a> ( <a href="mailto:LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT">LCIS01100X@PEC.ISTRUZIONE.IT</a> ) Corso diurno e serale: <a href="http://www.isgparinilecco.edu.it">www.isgparinilecco.edu.it</a>

**La fornitura sarà aggiudicata all'offerente che avrà riportato in base ai criteri stabiliti nella tabella "A" il punteggio più alto. La stipula del contratto avverrà tramite trattativa diretta su MEPA.**

Si potrà procedere ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida e giudicata congrua, ai sensi dell'art. 69 R.D. 23/05/1924 n. 827.

L'offerta dovrà essere individuale e comprensiva di:

- a. transfer stazione ferroviaria-famiglie, vitto, alloggio e servizi eventualmente richiesti;
- b. lezioni di lingua: 20 ore settimanali;
- c. escursioni e attività ricreative/culturali come richiesto dall'avviso.

L'amministrazione appaltante si riserva di verificare quanto autocertificato dal candidato risultante primo in graduatoria.

### MODALITA' DI FORNITURA

I prezzi offerti e le altre condizioni contrattuali si intendono fissi, impegnativi e invariabili, anche per il caso di forza maggiore, per tutto il tempo previsto di realizzazione del servizio. Nel caso in cui al momento della realizzazione del servizio non fosse possibile procedere con lo stesso, la società sarà tenuta al pagamento dell'eventuale maggiore spesa che l'Amministrazione dovrà sostenere per l'assegnazione e la realizzazione del servizio ad altra Ditta di cui al presente bando.

### PAGAMENTO

L'Istituzione scolastica, al momento che l'Agenzia o la scuola di lingue confermi i servizi prenotati e su presentazione della relativa fattura elettronica in acconto, verserà solo la somma corrispondente al massimo al 40%. Il saldo avverrà, a seguito di presentazione della relativa fattura, a servizio effettuato, entro 30 gg. dalla data della stessa. Tali modalità saranno parte integrante del contratto di servizi.

### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Con riferimento alle disposizioni di cui al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, concernente la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, l'Istituto d'istruzione





superiore statale "G. Parini" di Lecco, quale titolare dei dati inerenti al presente concorso, informa che il trattamento dei dati contenuti nelle domande di concorso è finalizzato unicamente alla gestione dell'attività concorsuale e che lo stesso avverrà con utilizzo di procedure informatiche ed archiviazione cartacea dei relativi atti.

Il titolare del trattamento dei dati è la Dirigente Scolastica Raffaella Maria Crimella.

### DOCUMENTI ALLEGATI

Per quanto non espressamente previsto nella presente Lettera di Invito, si fa rinvio alle disposizioni di legge applicabili in materia di appalti pubblici.

Sono allegati alla presente Lettera di Invito, e costituiscono parte integrante dello stesso:

- **Capitolato d'onori tra Istituto ed Agenzie Viaggi;**
- **C.M. 291/92;**
- **All. 1 - Dichiarazione sostitutiva del Concorrente;**
- **All. 2 - Schema Preventivo (da compilare a cura dell'agenzia);**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**Raffaella Maria Crimella**

(documento firmato digitalmente)